

**II.3
Geschäftsverteilungsplan der
Technischen Beschwerde-
kammern bis 31. März 2015¹**

Das Präsidium,
nach Regel 12 Absatz 4 der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen,
gestützt auf Artikel 1 Absatz 1 der Verfahrensordnung der Beschwerdekammern,
erlässt folgenden Geschäftsverteilungsplan:

Artikel 1

**Verteilung der Beschwerden auf die
Technischen Beschwerdekammern**

(1) Die Beschwerden werden auf der Grundlage der Anmeldung oder dem Patent im Zeitpunkt der Beschwerdeeinlegung zugewiesenen Hauptklassifikation gemäß der Internationalen Patentklassifikation auf die Kammern wie folgt verteilt:

Beschwerdekammer 3.2.01

B60 (ausg. C, L, M); B61 (ausg. L);
B62 (ausg. B, M); B63-64

Beschwerdekammer 3.2.02

A61 (ausg. C, F, K, L, N, Q)

Beschwerdekammer 3.2.03

B21B; B22;
E01-04, 21, 99;
F21-22; F23 (ausg. N); F24-28;
F41 (ausg. G); F42

Beschwerdekammer 3.2.04

A01 (ausg. H, K67, N); A21 (ausg. D);
A22; A23N; A24 (ausg. B15);
A43-45, 47; A62 (ausg. D); A63, 99;
F02; F03 (ausg. H); F04

Beschwerdekammer 3.2.05

B29, 31, 41-44; B65H; B99;
D21 (ausg. C, H);
F15; F16J-T; F17

**II.3
Business distribution scheme of
the Technical Boards of Appeal
applicable until 31 March 2015¹**

The Presidium,
pursuant to Rule 12, paragraph 4, of the Implementing Regulations to the European Patent Convention,
having regard to Article 1, paragraph 1, of the Rules of Procedure of the Boards of Appeal,
hereby adopts the following business distribution scheme:

Article 1

**Allocation of appeals to the
Technical Boards of Appeal**

(1) Appeals shall be allocated to the Boards on the basis of the main classification of the International Patent Classification attributed to the application or patent at the time of filing of the appeal as follows:

Board of Appeal 3.2.01

B60 (exc. C, L, M); B61 (exc. L);
B62 (exc. B, M); B63-64

Board of Appeal 3.2.02

A61 (exc. C, F, K, L, N, Q)

Board of Appeal 3.2.03

B21B; B22;
E01-04, 21, 99;
F21-22; F23 (exc. N); F24-28;
F41 (exc. G); F42

Board of Appeal 3.2.04

A01 (exc. H, K67, N); A21 (exc. D);
A22; A23N; A24 (exc. B15);
A43-45, 47; A62 (exc. D); A63, 99;
F02; F03 (exc. H); F04

Board of Appeal 3.2.05

B29, 31, 41-44; B65H; B99;
D21 (exc. C, H);
F15; F16J-T; F17

**II.3
Plan de répartition des affaires
des chambres de recours
techniques applicable jusqu'au
31 mars 2015¹**

Le Praesidium,
conformément à la règle 12, paragraphe 4 du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen,
vu l'article premier, paragraphe 1 du règlement de procédure des chambres de recours,
arrête le plan de répartition des affaires suivant :

Article premier

**Attribution des recours aux
chambres de recours techniques**

(1) Les recours sont attribués aux chambres suivant la classe principale selon la Classification internationale des brevets telle qu'affectée au brevet ou à la demande en cause au moment de la formation du recours de la façon suivante :

Chambre de recours 3.2.01

B60 (sauf C, L, M) ; B61 (sauf L) ;
B62 (sauf B, M) ; B63-64

Chambre de recours 3.2.02

A61 (sauf C, F, K, L, N, Q)

Chambre de recours 3.2.03

B21B ; B22 ;
E01-04, 21, 99 ;
F21-22 ; F23 (sauf N) ; F24-28 ;
F41 (sauf G) ; F42

Chambre de recours 3.2.04

A01 (sauf H, K67, N) ; A21 (sauf D) ;
A22 ; A23N ; A24 (sauf B15) ;
A43-45, 47 ; A62 (sauf D) ; A63, 99 ;
F02 ; F03 (sauf H) ; F04

Chambre de recours 3.2.05

B29, 31, 41-44 ; B65H ; B99 ;
D21 (sauf C, H) ;
F15 ; F16J-T ; F17

¹ Dieser Plan gilt entsprechend auch für Widerspruchsverfahren nach dem PCT.

¹ Protests under the PCT are also to be allocated according to this scheme.

¹ Ce plan vaut également pour la procédure de réserve selon le PCT.

Beschwerdekammer 3.2.06

A41-42, 46; A61F13-17;
 B21 (ausg. B), 23; B60C; B62B, M;
 B66, 68;
 C40B60;
 D01 (ausg. C, F); D02-05;
 D06 (ausg. L-Q); D07, 99;
 F01

Beschwerdekammer 3.2.07

B02; B03 (ausg. D); B04-05;
 B07 (ausg. C); B08-09, 24-26;
 B27 (ausg. K); B28, 30;
 B65 (ausg. H); B67;
 C03B; C10B; C13B5, 15; C14B; C23

Beschwerdekammer 3.2.08

A61C, F (ausg. 13-17);
 C21, 22, 30;
 E05-06;
 F16B-H; F99

Beschwerdekammer 3.3.01

A01N; A61K31 (nur 2010 eingelegte Beschwerden und 50 % der 2011 eingegangenen Beschwerden, mit der höchsten T-Nummer, die am 01.01.2014 anhängig waren);

C07 (ausg. B, C, H21; K1, 2, 14-19);
 C09B, D; C10M; C40B40/00, 40/04,
 40/16, 80/00, 99/00; C99

Beschwerdekammer 3.3.02

A21D; A24B15; A61K31
 (ausgenommen 2010 eingelegte Beschwerden und 50 % der 2011 eingegangenen Beschwerden, mit der höchsten T-Nummer, die am 01.01.2014 anhängig waren),
 35, 36, 41, 45, 48; C07H21;
 C12 (ausg. N1-7, 15; Q1/68-3/00);
 C13 (ausg. B5, 15);
 G01N33

Board of Appeal 3.2.06

A41-42, 46; A61F13-17;
 B21 (exc. B), 23; B60C; B62B, M;
 B66, 68;
 C40B60;
 D01 (exc. C, F); D02-05;
 D06 (exc. L-Q); D07, 99;
 F01

Board of Appeal 3.2.07

B02; B03 (exc. D); B04-05;
 B07 (exc. C); B08-09, 24-26;
 B27 (exc. K); B28, 30;
 B65 (exc. H); B67;
 C03B; C10B; C13B5, 15; C14B; C23

Board of Appeal 3.2.08

A61C, F (exc. 13-17);
 C21, 22, 30;
 E05-06;
 F16B-H; F99

Board of Appeal 3.3.01

A01N; A61K31 (only appeals filed in 2010 and 50% of the appeals filed in 2011 according to the highest T-number, which were pending on 01.01.2014);

C07 (exc. B, C, H21; K1, 2, 14-19);
 C09B, D; C10M; C40B40/00, 40/04,
 40/16, 80/00, 99/00; C99

Board of Appeal 3.3.02

A21D; A24B15; A61K31 (excluding appeals filed in 2010 and 50% of the appeals filed in 2011, according to the highest T-number, which were pending on 01.01.2014),

35, 36, 41, 45, 48; C07H21;
 C12 (exc. N1-7, 15; Q1/68-3/00);
 C13 (exc. B5, 15);
 G01N33

Chambre de recours 3.2.06

A41-42, 46 ; A61F13-17 ;
 B21 (sauf B), 23 ; B60C ; B62B, M ;
 B66, 68 ;
 C40B60 ;
 D01 (sauf C, F) ; D02-05 ;
 D06 (sauf L-Q) ; D07, 99 ;
 F01

Chambre de recours 3.2.07

B02 ; B03 (sauf D) ; B04-05 ;
 B07 (sauf C) ; B08-09, 24-26 ;
 B27 (sauf K) ; B28, 30 ;
 B65 (sauf H) ; B67 ;
 C03B ; C10B ; C13B5, 15 ; C14B ; C23

Chambre de recours 3.2.08

A61C, F (sauf 13-17) ;
 C21, 22, 30 ;
 E05-06 ;
 F16B-H ; F99

Chambre de recours 3.3.01

A01N ; A61K31 (seulement les recours introduits en 2010 et 50 % des recours introduits en 2011 ayant le numéro -T le plus élevé, et ce s'agissant des recours pendants au 01.01.2014) ;

C07 (sauf B, C, H21 ; K1, 2, 14-19) ;
 C09B, D ; C10M ; C40B40/00, 40/04,
 40/16, 80/00, 99/00 ; C99

Chambre de recours 3.3.02

A21D ; A24B15 ; A61K31 (sauf les recours introduits en 2010 et 50 % des recours introduits en 2011, ayant le numéro-T le plus élevé, et ce s'agissant des recours pendants au 01.01.2014),

35, 36, 41, 45, 48 ; C07H21 ;
 C12 (sauf N1-7, 15 ; Q1/68-3/00) ;
 C13 (sauf B5, 15) ;
 G01N33

Beschwerdekammer 3.3.03	Board of Appeal 3.3.03	Chambre de recours 3.3.03
C08 (ausg. J); C40B20/02, 40/12, 40/14	C08 (exc. J); C40B20/02, 40/12, 40/14	C08 (sauf J) ; C40B20/02, 40/12, 40/14
Beschwerdekammer 3.3.04	Board of Appeal 3.3.04	Chambre de recours 3.3.04
A01H; A01K67; A61K38, 39; C07K1, 2, 14-19	A01H; A01K67; A61K38, 39; C07K1, 2, 14-19	A01H ; A01K67 ; A61K38, 39 ; C07K1, 2, 14-19
Beschwerdekammer 3.3.05	Board of Appeal 3.3.05	Chambre de recours 3.3.05
A62D; B01 (ausg. D3, 15/08-15/42, 53/00-53/24, 61-71; F17; J19-49); B03D; B27K; C01-02; C03C; C04-06; C25; C40B40/18; H01M	A62D; B01 (exc. D3, 15/08-15/42, 53/00-53/24, 61-71; F17; J19-49); B03D; B27K; C01-02; C03C; C04-06; C25; C40B40/18; H01M	A62D ; B01 (sauf D3, 15/08-15/42, 53/00-53/24, 61-71 ; F17 ; J19-49) ; B03D ; B27K ; C01-02 ; C03C ; C04-06 ; C25 ; C40B40/18 ; H01M
Beschwerdekammer 3.3.06	Board of Appeal 3.3.06	Chambre de recours 3.3.06
A61Q19/10; A61K8 (soweit die Nebenklassifizierung A61Q19/10 ist); B01D3, 15/08-15/42, 53/00-53/24, 61-71; B01F17; B01J19-49; C09C; C10 (ausg. B, M); C11; C14C; D01C, F; D06L-Q; D21C, H; G03C	A61Q19/10; A61K8 (in so far as the supplementary classification is A61Q19/10); B01D3, 15/08-15/42, 53/00-53/24, 61-71; B01F17; B01J19-49; C09C; C10 (exc. B, M); C11; C14C; D01C, F; D06L-Q; D21C, H; G03C	A61Q19/10 ; A61K8 (pour autant que la classification supplémentaire soit A61Q19/10) ; B01D3, 15/08-15/42, 53/00-53/24, 61-71 ; B01F17 ; B01J19-49 ; C09C ; C10 (sauf B, M) ; C11 ; C14C ; D01C, F ; D06L-Q ; D21C, H ; G03C
Beschwerdekammer 3.3.07	Board of Appeal 3.3.07	Chambre de recours 3.3.07
A61K7/00-7/38 (ausg. 7/11-7/135); A61K8 (soweit die Nebenklassifizierung A61Q1/00-5/04, 5/12-11/02, 15, 90 ist); A61K 6, 9, 33, 47, 49-51, 101-135; A61Q1/00-5/04, 5/12-11/02, 15, 90	A61K7/00-7/38 (exc. 7/11-7/135); A61K8 (in so far as the supplementary classification is A61Q1/00-5/04, 5/12-11/02, 15, 90); A61K6, 9, 33, 47, 49-51, 101-135; A61Q1/00-5/04, 5/12-11/02, 15, 90	A61K7/00-7/38 (sauf 7/11-7/135) ; A61K8 (pour autant que la classification supplémentaire soit A61Q1/00-5/04, 5/12-11/02, 15, 90) ; A61K 6, 9, 33, 47, 49-51, 101-135 ; A61Q1/00-5/04, 5/12-11/02, 15, 90
Beschwerdekammer 3.3.08	Board of Appeal 3.3.08	Chambre de recours 3.3.08
C12N1-7, 15; C12Q 1/68-3/00; C40B10/00, 30/04-30/08, 40/02, 40/06-40/10, 50/06, 50/10, 50/16	C12N1-7, 15; C12Q 1/68-3/00; C40B10/00, 30/04-30/08, 40/02, 40/06-40/10, 50/06, 50/10, 50/16	C12N1-7, 15 ; C12Q 1/68-3/00 ; C40B10/00, 30/04-30/08, 40/02, 40/06-40/10, 50/06, 50/10, 50/16
Beschwerdekammer 3.3.09	Board of Appeal 3.3.09	Chambre de recours 3.3.09
A23 (ausg. N); B32; C08J; C09J; G03F7/00-7/085, 7/42; G03G9/08-9/135; H01L51/00, 51/30, 51/46, 51/54; H01S3/14-3/227	A23 (exc. N); B32; C08J; C09J; G03F7/00-7/085, 7/42; G03G9/08-9/135; H01L51/00, 51/30, 51/46, 51/54; H01S3/14-3/227	A23 (sauf N) ; B32 ; C08J ; C09J ; G03F7/00-7/085, 7/42 ; G03G9/08-9/135 ; H01L51/00, 51/30, 51/46, 51/54 ; H01S3/14-3/227

Beschwerdekkammer 3.3.10

A61K7/11-7/135, 7/40-7/48;
 A61K8 (soweit die Nebenklassifizierung A61Q5/06-5/10, 13, 17, 19/00-19/08 ist);
 A61L; A61Q5/06-5/10, 13, 17, 19/00-19/08;
 C07B, C; C09 (ausg. B, C, D, J);
 C40B50/00, 50/04, 50/08, 50/12, 50/14, 50/18

Beschwerdekkammer 3.4.01

A61N;
 C40B20/08, 30/10;
 G01P, R, S, T; G06K; G09 (ausg. B, F, G);
 G10, 12, 21, 99;
 H01P, Q; H05 (ausg. B, F, G, K)

Beschwerdekkammer 3.4.02

B81-82;
 G01B-N (ausg. N33); G01Q; G01W; G02; H05G

Beschwerdekkammer 3.4.03

B06;
 C40B20/04, 70/00;
 F03H;
 G01V; G03 (ausg. C, F7/00-7/085, 7/42, G9/08-9/135);
 G07 (ausg. B); G09B, F, G;
 H01C, G, J, L (ausg. 51/00, 51/30, 51/46, 51/54),
 S (ausg. 3/14-3/227);
 H02S; H05F, K

Beschwerdekkammer 3.5.01

C40B20/00, 20/06, 30/00, 30/02, 50/02;
 G06F11, 12, 13, 15, 17/60, G06Q
Beschwerdekkammer 3.5.02
 B07C; B60L, M; B61L;
 F23N; F41G;
 G04; G07B; G08;
 H01B, F, H, K, R, T; H02 (ausg. S), 03 (ausg. M), 99;
 H05B
Beschwerdekkammer 3.5.03
 G05; H04 (ausg. L 1-27, N)

Board of Appeal 3.3.10

A61K7/11-7/135, 7/40-7/48;
 A61K8 (in so far as the supplementary classification is A61Q5/06-5/10, 13, 17, 19/00-19/08);
 A61L; A61Q5/06-5/10, 13, 17, 19/00-19/08;
 C07B, C; C09 (exc. B, C, D, J);
 C40B50/00, 50/04, 50/08, 50/12, 50/14, 50/18

Board of Appeal 3.4.01

A61N;
 C40B20/08, 30/10;
 G01P, R, S, T; G06K; G09 (exc. B, F, G);
 G10, 12, 21, 99;
 H01P, Q; H05 (exc. B, F, G, K)

Board of Appeal 3.4.02

B81-82;
 G01B-N (exc. N33); G01Q; G01W; G02; H05G

Board of Appeal 3.4.03

B06;
 C40B20/04, 70/00;
 F03H;
 G01V; G03 (exc. C, F7/00-7/085, 7/42, G9/08-9/135);
 G07 (exc. B); G09B, F, G;
 H01C, G, J, L (exc. 51/00, 51/30, 51/46, 51/54),
 S (exc. 3/14-3/227);
 H02S; H05F, K

Board of Appeal 3.5.01

C40B20/00, 20/06, 30/00, 30/02, 50/02;
 G06F11, 12, 13, 15, 17/60, G06Q
Board of Appeal 3.5.02
 B07C; B60L, M; B61L;
 F23N; F41G;
 G04; G07B; G08;
 H01B, F, H, K, R, T; H02 (exc. S), 03 (exc. M), 99;
 H05B
Board of Appeal 3.5.03
 G05; H04 (exc. L 1-27, N)

Chambre de recours 3.3.10

A61K7/11-7/135, 7/40-7/48 ;
 A61K8 (pour autant que la classification supplémentaire soit A61Q5/06-5/10, 13, 17, 19/00-19/08) ;
 A61L ; A61Q5/06-5/10, 13, 17, 19/00-19/08 ;
 C07B, C ; C09 (sauf B, C, D, J) ;
 C40B50/00, 50/04, 50/08, 50/12, 50/14, 50/18

Chambre de recours 3.4.01

A61N ;
 C40B20/08, 30/10 ;
 G01P, R, S, T ; G06K ; G09 (sauf B, F, G) ;
 G10, 12, 21, 99 ;
 H01P, Q ; H05 (sauf B, F, G, K)

Chambre de recours 3.4.02

B81-82 ;
 G01B-N (sauf N33) ; G01Q ; G01W ; G02 ; H05G

Chambre de recours 3.4.03

B06 ;
 C40B20/04, 70/00 ;
 F03H ;
 G01V ; G03 (sauf C, F7/00-7/085, 7/42, G9/08-9/135) ;
 G07 (sauf B) ; G09B, F, G ;
 H01C, G, J, L (sauf 51/00, 51/30, 51/46, 51/54),
 S (sauf 3/14-3/227) ;
 H02S ; H05F, K

Chambre de recours 3.5.01

C40B20/00, 20/06, 30/00, 30/02, 50/02 ;
 G06F11, 12, 13, 15, 17/60, G06Q
Chambre de recours 3.5.02
 B07C ; B60L, M ; B61L ;
 F23N ; F41G ;
 G04 ; G07B ; G08 ;
 H01B, F, H, K, R, T ; H02 (sauf S), 03 (sauf M), 99 ;
 H05B
Chambre de recours 3.5.03
 G05 ; H04 (sauf L 1-27, N)

Beschwerdekammer 3.5.04

G06T; H04N

Beschwerdekammer 3.5.05

G06F3, 19;

H04L (ausg. 29)

Beschwerdekammer 3.5.06

G06 (ausg. F3, 11, 12, 13, 15, 17, 19; K, Q, T)

Beschwerdekammer 3.5.07

G06F17 (ausg. 60); G11; H03M.

(2) Ist wegen ungleichmäßiger Entwicklung der Arbeitsbelastung der Kammern oder aus anderen triftigen Gründen während des Geschäftsjahres eine Änderung der Verteilung nach Absatz 1 erforderlich, kann sie der für die Beschwerdekammern zuständige Vizepräsident im Einvernehmen mit den Vorsitzenden der betroffenen Kammern vornehmen. Kommt ein Einvernehmen nicht zustande, entscheidet das Präsidium.

(3) Ist wegen des technischen Inhalts einer Beschwerde ihre von dem Absatz 1 abweichende Verteilung geboten, so bemühen sich die Vorsitzenden der betroffenen Kammern um eine einvernehmliche Lösung. Kommt sie nicht zustande, entscheidet das Präsidium.

Artikel 2**Zuweisung der Mitglieder zu den Technischen Beschwerdekammern**

(1) Die Mitglieder der einzelnen Technischen Beschwerdekammern sind:²

Beschwerdekammer 3.2.01

Giovanni Pricolo

(Vorsitzender),

Yves Lemblé*,

Claudio Narcisi,

Hartwich Geuss,

Winfried Marx,

Board of Appeal 3.5.04

G06T; H04N

Board of Appeal 3.5.05

G06F3, 19;

H04L (exc. 29)

Board of Appeal 3.5.06

G06 (exc. F3, 11, 12, 13, 15, 17, 19; K, Q, T)

Board of Appeal 3.5.07

G06F17 (exc. 60); G11; H03M.

(2) If, because of an uneven development of the workload of the Boards, or for other good reasons, it proves necessary to amend the distribution according to paragraph 1 during the year, the Vice-President in charge of the Boards of Appeal may, in agreement with the Chairmen of the Boards concerned, order it. If agreement cannot be reached, the Presidium shall decide.

(3) If because of the technical content of an appeal it is appropriate to allocate it otherwise than as provided by paragraph 1, the Chairmen of the Boards concerned shall endeavour to reach agreement on the allocation, failing which the Presidium shall decide.

Article 2**Allocation of members to the Technical Boards of Appeal**

(1) The members of the individual Technical Boards of Appeal are:²

Board of Appeal 3.2.01

Giovanni Pricolo

(Chairman),

Yves Lemblé*,

Claudio Narcisi,

Hartwich Geuss,

Winfried Marx,

Chambre de recours 3.5.04

G06T ; H04N

Chambre de recours 3.5.05

G06F3, 19 ;

H04L (sauf 29)

Chambre de recours 3.5.06

G06 (sauf F3, 11, 12, 13, 15, 17, 19 ; K, Q, T)

Chambre de recours 3.5.07

G06F17 (sauf 60) ; G11 ; H03M.

(2) Si, en cours d'année, du fait d'une évolution inégale de la charge de travail, ou pour d'autres motifs valables, une modification de la répartition selon les dispositions du paragraphe 1 s'avère nécessaire, le Vice-Président en charge des chambres de recours peut y procéder en accord avec les présidents de chambre concernés. Faute d'accord à ce sujet, la décision est prise par le Praesidium.

(3) Si, du fait du contenu technique du recours, il apparaît nécessaire ou opportun de ne pas l'attribuer selon les dispositions du paragraphe 1, les présidents de chambre concernés prennent la décision d'un commun accord, faute de quoi la décision est prise par le Praesidium.

Article 2**Attribution des membres aux chambres de recours techniques**

(1) Les membres de chacune des chambres de recours techniques sont:²

Chambre de recours 3.2.01

Giovanni Pricolo

(président),

Yves Lemblé*,

Claudio Narcisi,

Hartwich Geuss,

Winfried Marx,

² Der Stellvertreter des Vorsitzenden ist mit einem Stern (*) gekennzeichnet. Die Prozentangabe ist der Anteil der Beschwerden, für welche das rechtskundige Mitglied zur Mitwirkung zu bestimmen ist.

² The Chairman's deputy is indicated by an asterisk (*). The percentage indicates the share of the appeals for which the legally qualified member is to be designated.

² Le suppléant du président est indiqué par un astérisque (*). L'indication en pourcentage correspond à la proportion des recours pour lesquels le membre juriste doit être désigné.

Peter Guntz (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Sofía Fernández de Córdoba (rechtskundiges Mitglied, 1/3) und Olga Loizou (rechtskundiges Mitglied, 1/3).	Peter Guntz (legally qualified member, 1/3), Sofía Fernández de Córdoba (legally qualified member, 1/3) and Olga Loizou (legally qualified member, 1/3).	Peter Guntz (membre juriste, 1/3), Sofía Fernández de Córdoba (membre juriste, 1/3) et Olga Loizou (membre juriste, 1/3).
Beschwerdekammer 3.2.02		
Eugène Dufrasne (Vorsitzender und rechtskundiges Mitglied, 3/3), Pascal Weber*, Christoph Körber, Lukas Bühlér (rechtskundiges Mitglied), Mario Stern und David Ceccarelli.	Eugène Dufrasne (Chairman and legally qualified member, 3/3), Pascal Weber*, Christoph Körber, Lukas Bühlér (legally qualified member), Mario Stern and David Ceccarelli.	Eugène Dufrasne (président et membre juriste, 3/3), Pascal Weber*, Christoph Körber, Lukas Bühlér (membre juriste), Mario Stern et David Ceccarelli.
Beschwerdekammer 3.2.03		
Graham Ashley (Vorsitzender), Marie-Bernadette Tardo-Dino (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Yves Jest, Christopher Donnelly*, Dorothea Prietzl-Funk (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Eleni Kossonakou (rechtskundiges Mitglied, 1/3) und Vincent Bouyssy.	Graham Ashley (Chairman), Marie-Bernadette Tardo-Dino (legally qualified member, 1/3), Yves Jest, Christopher Donnelly*, Dorothea Prietzl-Funk (legally qualified member, 1/3), Eleni Kossonakou (legally qualified member, 1/3) and Vincent Bouyssy.	Graham Ashley (président), Marie-Bernadette Tardo-Dino (membre juriste, 1/3), Yves Jest, Christopher Donnelly*, Dorothea Prietzl-Funk (membre juriste, 1/3), Eleni Kossonakou (membre juriste, 1/3) et Vincent Bouyssy.
Beschwerdekammer 3.2.04		
Albert de Vries (Vorsitzender), Tamás Bokor (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Christopher Heath (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Erwin Frank*, Christof Schmidt (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Jonathan Wright und Sylvain Oechsner de Coninck.	Albert de Vries (Chairman), Tamás Bokor (legally qualified member, 1/3), Christopher Heath (legally qualified member, 1/3), Erwin Frank*, Christof Schmidt (legally qualified member, 1/3), Jonathan Wright and Sylvain Oechsner de Coninck.	Albert de Vries (président), Tamás Bokor (membre juriste, 1/3), Christopher Heath (membre juriste, 1/3), Erwin Frank*, Christof Schmidt (membre juriste, 1/3), Jonathan Wright et Sylvain Oechsner de Coninck.
Beschwerdekammer 3.2.05		
Michael Poock (Vorsitzender),	Michael Poock (Chairman),	Michael Poock (président),

Martin Vogel (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Gérard Weiss (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Henk Schram, Steven Bridge*, Jean Geschwind (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Philipp Lanz und Oliver Randl.	Martin Vogel (legally qualified member, 1/3), Gérard Weiss (legally qualified member, 1/3), Henk Schram, Steven Bridge*, Jean Geschwind (legally qualified member, 1/3), Philipp Lanz and Oliver Randl.	Martin Vogel (membre juriste, 1/3), Gérard Weiss (membre juriste, 1/3), Henk Schram, Steven Bridge*, Jean Geschwind (membre juriste, 1/3), Philipp Lanz et Oliver Randl.
Beschwerdekammer 3.2.06		
Michael Harrison (Vorsitzender), Marie-Bernadette Tardo-Dino (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Gabriele de Crignis, Thomas Rosenblatt*, Eleni Kossonakou (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Martin Hannam und Wilhelm Ungler (rechtskundiges Mitglied, 1/3).	Michael Harrison (Chairman), Marie-Bernadette Tardo-Dino (legally qualified member, 1/3), Gabriele de Crignis, Thomas Rosenblatt*, Eleni Kossonakou (legally qualified member, 1/3), Martin Hannam and Wilhelm Ungler (legally qualified member, 1/3).	Michael Harrison (président), Marie-Bernadette Tardo-Dino (membre juriste, 1/3), Gabriele de Crignis, Thomas Rosenblatt*, Eleni Kossonakou (membre juriste, 1/3), Martin Hannam et Wilhelm Ungler (membre juriste, 1/3).
Beschwerdekammer 3.2.07		
Hugo Meinders (Vorsitzender), Gérard Weiss (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Konstantinos Poalas*, Heinrich Hahn, Ingo Beckedorf (rechtskundiges Mitglied), Claus-Peter Brandt (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Robert Cramer (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Guy Patton und Vincenzo Bevilacqua.	Hugo Meinders (Chairman), Gérard Weiss (legally qualified member, 1/3), Konstantinos Poalas*, Heinrich Hahn, Ingo Beckedorf (legally qualified member), Claus-Peter Brandt (legally qualified member, 1/3), Robert Cramer (legally qualified member, 1/3), Guy Patton and Vincenzo Bevilacqua.	Hugo Meinders (président), Gérard Weiss (membre juriste, 1/3), Konstantinos Poalas*, Heinrich Hahn, Ingo Beckedorf (membre juriste), Claus-Peter Brandt (membre juriste, 1/3), Robert Cramer (membre juriste, 1/3), Guy Patton et Vincenzo Bevilacqua.
Beschwerdekammer 3.2.08		
Thomas Kriner (Vorsitzender), Petra Schmitz (rechtskundiges Mitglied, 1/3),	Thomas Kriner (Chairman), Petra Schmitz (legally qualified member, 1/3),	Thomas Kriner (président), Petra Schmitz (membre juriste, 1/3),

Ingo Beckedorf*
 (rechtskundiges Mitglied, 1/3),
 Paola Acton,
 Marco Alvazzi Delfrate,
 David Keeling
 (rechtskundiges Mitglied, 1/3),
 Christoph Herberhold
 und Matthew Foulger.

Beschwerdekammer 3.3.01

Albert Lindner
 (Vorsitzender),
 Kevin Garnett
 (rechtskundiges Mitglied, 1/3),
 Martin Radke*,
 Gudrun Seufert,
 Lukas Bühler
 (rechtskundiges Mitglied, 1/3),
 Liza Seymour
 und Martina Blasi
 (rechtskundiges Mitglied, 1/3).

Beschwerdekammer 3.3.02

Ulrich Oswald
 (Vorsitzender),
 Maria del Carmen Ortega Plaza*,
 Herbert Kellner,
 Lukas Bühler
 (rechtskundiges Mitglied, 2/3),
 Katharina Giebelser,
 Teresa Sommerfeld
 und Martina Blasi
 (rechtskundiges Mitglied, 1/3).

Beschwerdekammer 3.3.03

Bianca ter Laan
 (Vorsitzende),
 Maxwell Gordon*,
 François Rousseau,
 Claus-Peter Brandt
 (rechtskundiges Mitglied, 2/3),
 Olivier Dury,
 Robert Cramer
 (rechtskundiges Mitglied, 1/3)
 und Damien Marquis.

Ingo Beckedorf*
 (legally qualified member, 1/3),
 Paola Acton,
 Marco Alvazzi Delfrate,
 David Keeling
 (legally qualified member, 1/3),
 Christoph Herberhold
 and Matthew Foulger.

Board of Appeal 3.3.01

Albert Lindner
 (Chairman),
 Kevin Garnett
 (legally qualified member, 1/3),
 Martin Radke*,
 Gudrun Seufert,
 Lukas Bühler
 (legally qualified member, 1/3),
 Liza Seymour
 and Martina Blasi
 (legally qualified member, 1/3).

Board of Appeal 3.3.02

Ulrich Oswald
 (Chairman),
 Maria del Carmen Ortega Plaza*,
 Herbert Kellner,
 Lukas Bühler
 (legally qualified member, 2/3),
 Katharina Giebelser,
 Teresa Sommerfeld
 and Martina Blasi
 (legally qualified member, 1/3).

Board of Appeal 3.3.03

Bianca ter Laan
 (Chairman),
 Maxwell Gordon*,
 François Rousseau,
 Claus-Peter Brandt
 (legally qualified member, 2/3),
 Olivier Dury,
 Robert Cramer
 (legally qualified member, 1/3)
 and Damien Marquis.

Ingo Beckedorf*
 (membre juriste, 1/3),
 Paola Acton,
 Marco Alvazzi Delfrate,
 David Keeling
 (membre juriste, 1/3),
 Christoph Herberhold
 et Matthew Foulger.

Chambre de recours 3.3.01

Albert Lindner
 (président),
 Kevin Garnett
 (membre juriste, 1/3),
 Martin Radke*,
 Gudrun Seufert,
 Lukas Bühler
 (membre juriste, 1/3),
 Liza Seymour
 et Martina Blasi
 (membre juriste, 1/3).

Chambre de recours 3.3.02

Ulrich Oswald
 (président),
 Maria del Carmen Ortega Plaza*,
 Herbert Kellner,
 Lukas Bühler
 (membre juriste, 2/3),
 Katharina Giebelser,
 Teresa Sommerfeld
 et Martina Blasi
 (membre juriste, 1/3).

Chambre de recours 3.3.03

Bianca ter Laan
 (présidente),
 Maxwell Gordon*,
 François Rousseau,
 Claus-Peter Brandt
 (membre juriste, 2/3),
 Olivier Dury,
 Robert Cramer
 (membre juriste, 1/3)
 et Damien Marquis.

Beschwerdekammer 3.3.04

Gabriele Alt
(Vorsitzende),
Marie-Bernadette Tardo-Dino
(rechtskundiges Mitglied, 1/3),
Kevin Garnett
(rechtskundiges Mitglied, 1/3),
Bart Claes*,
Renate Morawetz,
Marco Montrone,
Martina Blasi
(rechtskundiges Mitglied, 1/3)
und Ashok Chakravarty.

Beschwerdekammer 3.3.05

Gaston Raths
(Vorsitzender),
Herbert Engl*,
Jean-Michel Schwaller,
Claude Vallet
(rechtskundiges Mitglied, 1/3),
Peter Guntz
(rechtskundiges Mitglied, 1/3),
Guy Glod,
Andreas Haderlein
und Olga Loizou
(rechtskundiges Mitglied, 1/3).

Beschwerdekammer 3.3.06

Bernhard Czech
(Vorsitzender),
Luigi Li Voti*,
Giuseppe Santavicca,
Paolo Ammendola,
Ursula Lokys
(rechtskundiges Mitglied, 2/3),
Ernst Bendl
und Sofía Fernández de Córdoba
(rechtskundiges Mitglied, 1/3).

Beschwerdekammer 3.3.07

Joseph Riolo
(Vorsitzender),
Petra Schmitz
(rechtskundiges Mitglied, 1/3),

Board of Appeal 3.3.04

Gabriele Alt
(Chairman),
Marie-Bernadette Tardo-Dino
(legally qualified member, 1/3),
Kevin Garnett
(legally qualified member, 1/3),
Bart Claes*,
Renate Morawetz,
Marco Montrone,
Martina Blasi
(legally qualified member, 1/3)
and Ashok Chakravarty.

Board of Appeal 3.3.05

Gaston Raths
(Chairman),
Herbert Engl*,
Jean-Michel Schwaller,
Claude Vallet
(legally qualified member, 1/3),
Peter Guntz
(legally qualified member, 1/3),
Guy Glod,
Andreas Haderlein
and Olga Loizou
(legally qualified member, 1/3).

Board of Appeal 3.3.06

Bernhard Czech
(Chairman),
Luigi Li Voti*,
Giuseppe Santavicca,
Paolo Ammendola,
Ursula Lokys
(legally qualified member, 2/3),
Ernst Bendl
and Sofía Fernández de Córdoba
(legally qualified member, 1/3).

Board of Appeal 3.3.07

Joseph Riolo
(Chairman),
Petra Schmitz
(legally qualified member, 1/3),

Chambre de recours 3.3.04

Gabriele Alt
(présidente),
Marie-Bernadette Tardo-Dino
(membre juriste, 1/3),
Kevin Garnett
(membre juriste, 1/3),
Bart Claes*,
Renate Morawetz,
Marco Montrone,
Martina Blasi
(membre juriste, 1/3)
et Ashok Chakravarty.

Chambre de recours 3.3.05

Gaston Raths
(président),
Herbert Engl*,
Jean-Michel Schwaller,
Claude Vallet
(membre juriste, 1/3),
Peter Guntz
(membre juriste, 1/3),
Guy Glod,
Andreas Haderlein
et Olga Loizou
(membre juriste, 1/3).

Chambre de recours 3.3.06

Bernhard Czech
(président),
Luigi Li Voti*,
Giuseppe Santavicca,
Paolo Ammendola,
Ursula Lokys
(membre juriste, 2/3),
Ernst Bendl
et Sofía Fernández de Córdoba
(membre juriste, 1/3).

Chambre de recours 3.3.07

Joseph Riolo
(président),
Petra Schmitz
(membre juriste, 1/3),

Ingo Beckedorf (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Daniele Semino*, David Keeling (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Regina Hauss, Denis Boulois und Ambrogio Usuelli.	Ingo Beckedorf (legally qualified member, 1/3), Daniele Semino*, David Keeling (legally qualified member, 1/3), Regina Hauss, Denis Boulois and Ambrogio Usuelli.	Ingo Beckedorf (membre juriste, 1/3), Daniele Semino*, David Keeling (membre juriste, 1/3), Regina Hauss, Denis Boulois et Ambrogio Usuelli.
Beschwerdekammer 3.3.08	Board of Appeal 3.3.08	Chambre de recours 3.3.08
Manfred Wieser (Vorsitzender), Pere Julià*, Maria Rosario Vega Laso, David Rogers (rechtskundiges Mitglied, 2/3), Jean Geschwind (rechtskundiges Mitglied, 1/3) und Beat Stolz.	Manfred Wieser (Chairman), Pere Julià*, Maria Rosario Vega Laso, David Rogers (legally qualified member, 2/3), Jean Geschwind (legally qualified member, 1/3) and Beat Stolz.	Manfred Wieser (président), Pere Julià*, Maria Rosario Vega Laso, David Rogers (membre juriste, 2/3), Jean Geschwind (membre juriste, 1/3) et Beat Stolz.
Beschwerdekammer 3.3.09	Board of Appeal 3.3.09	Chambre de recours 3.3.09
Werner Sieber (Vorsitzender), Wolfgang Ehrenreich*, Jesús Jardón Álvarez, Nikolaos Perakis, Fritz Blumer (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Marcus Müller, Dorothea Prietzl-Funk (rechtskundiges Mitglied, 1/3) und Eleni Kossonakou (rechtskundiges Mitglied, 1/3).	Werner Sieber (Chairman), Wolfgang Ehrenreich*, Jesús Jardón Álvarez, Nikolaos Perakis, Fritz Blumer (legally qualified member, 1/3), Marcus Müller, Dorothea Prietzl-Funk (legally qualified member, 1/3) and Eleni Kossonakou (legally qualified member, 1/3).	Werner Sieber (président), Wolfgang Ehrenreich*, Jesús Jardón Álvarez, Nikolaos Perakis, Fritz Blumer (membre juriste, 1/3), Marcus Müller, Dorothea Prietzl-Funk (membre juriste, 1/3) et Eleni Kossonakou (membre juriste, 1/3).
Beschwerdekammer 3.3.10	Board of Appeal 3.3.10	Chambre de recours 3.3.10
Pascal Gryczka (Vorsitzender), Tamás Bokor (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Jacqueline Mercey*, Jean-Claude Schmid, Christine Komenda, Fritz Blumer (rechtskundiges Mitglied, 1/3),	Pascal Gryczka (Chairman), Tamás Bokor (legally qualified member, 1/3), Jacqueline Mercey*, Jean-Claude Schmid, Christine Komenda, Fritz Blumer (legally qualified member, 1/3),	Pascal Gryczka (président), Tamás Bokor (membre juriste, 1/3), Jacqueline Mercey*, Jean-Claude Schmid, Christine Komenda, Fritz Blumer (membre juriste, 1/3),

Raquel Pérez Carlón und Christof Schmidt (rechtskundiges Mitglied, 1/3).	Raquel Pérez Carlón and Christof Schmidt (legally qualified member, 1/3).	Raquel Pérez Carlón et Christof Schmidt (membre juriste, 1/3).
Beschwerdekammer 3.4.01	Board of Appeal 3.4.01	Chambre de recours 3.4.01
Gianni Assi (Vorsitzender), Martin Vogel (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Herbert Wolfrum*, David Rogers (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Pascal Fontenay, Fiona Neumann, Jean Geschwind (rechtskundiges Mitglied, 1/3) und Thomas Zinke.	Gianni Assi (Chairman), Martin Vogel (legally qualified member, 1/3), Herbert Wolfrum*, David Rogers (legally qualified member, 1/3), Pascal Fontenay, Fiona Neumann, Jean Geschwind (legally qualified member, 1/3) and Thomas Zinke.	Gianni Assi (président), Martin Vogel (membre juriste, 1/3), Herbert Wolfrum*, David Rogers (membre juriste, 1/3), Pascal Fontenay, Fiona Neumann, Jean Geschwind (membre juriste, 1/3) et Thomas Zinke.
Beschwerdekammer 3.4.02	Board of Appeal 3.4.02	Chambre de recours 3.4.02
vakant (Vorsitzender), Alphonsus Maaswinkel, Francisco Narganes-Quijano, Bernhard Müller* (rechtskundiges Mitglied, 1/2), Theodora Karamanli (rechtskundiges Mitglied, 1/2), Hans-Christoph von Gronau und André Hornung.	vacant (Chairman), Alphonsus Maaswinkel, Francisco Narganes-Quijano, Bernhard Müller* (legally qualified member, 1/2), Theodora Karamanli (legally qualified member, 1/2), Hans-Christoph von Gronau and André Hornung.	vacant (président), Alphonsus Maaswinkel, Francisco Narganes-Quijano, Bernhard Müller* (membre juriste, 1/2), Theodora Karamanli (membre juriste, 1/2), Hans-Christoph von Gronau et André Hornung.
Beschwerdekammer 3.4.03	Board of Appeal 3.4.03	Chambre de recours 3.4.03
Gunnar Eliasson (Vorsitzender), Victor Frank*, Roland Bekkering, Tamás Bokor (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Christopher Heath (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Thomas Häusser, Christof Schmidt (rechtskundiges Mitglied, 1/3) und Seamus Ward.	Gunnar Eliasson (Chairman), Victor Frank*, Roland Bekkering, Tamás Bokor (legally qualified member, 1/3), Christopher Heath (legally qualified member, 1/3), Thomas Häusser, Christof Schmidt (legally qualified member, 1/3) and Seamus Ward.	Gunnar Eliasson (président), Victor Frank*, Roland Bekkering, Tamás Bokor (membre juriste, 1/3), Christopher Heath (membre juriste, 1/3), Thomas Häusser, Christof Schmidt (membre juriste, 1/3) et Seamus Ward.
Beschwerdekammer 3.5.01	Board of Appeal 3.5.01	Chambre de recours 3.5.01
vakant (Vorsitzender),	vacant (Chairman),	vacant (président),

Rüdiger Zimmermann*,	Rüdiger Zimmermann*,	Rüdiger Zimmermann*,
William Chandler,	William Chandler,	William Chandler,
Konrad Bumes,	Konrad Bumes,	Konrad Bumes,
Petra Schmitz	Petra Schmitz	Petra Schmitz
(rechtskundiges Mitglied, 1/3),	(legally qualified member, 1/3),	(membre juriste, 1/3),
Ingo Beckedorf	Ingo Beckedorf	Ingo Beckedorf
(rechtskundiges Mitglied, 1/3),	(legally qualified member, 1/3),	(membre juriste, 1/3),
Paul Scriven	Paul Scriven	Paul Scriven
und David Keeling	and David Keeling	et David Keeling
(rechtskundiges Mitglied, 1/3).	(legally qualified member, 1/3).	(membre juriste, 1/3).
Beschwerdekammer 3.5.02	Board of Appeal 3.5.02	Chambre de recours 3.5.02
Marco Ruggiu	Marco Ruggiu	Marco Ruggiu
(Vorsitzender),	(Chairman),	(président),
Peter Mühlens	Peter Mühlens	Peter Mühlens
(rechtskundiges Mitglied, 2/3;	(legally qualified member, 2/3;	(membre juriste, 2/3 ;
bis 28.02.2015),	until 28.02.2015),	jusqu'au 28.02.2015),
Gary Flyng,	Gary Flyng,	Gary Flyng,
Richard Lord*,	Richard Lord*,	Richard Lord*,
Robert Cramer	Robert Cramer	Robert Cramer
(rechtskundiges Mitglied, 1/3;	(legally qualified member, 1/3;	(membre juriste, 1/3 ;
ab 01.03.2015),	as from 01.03.2015),	à compter du 01.03.2015),
Michel Léouffre,	Michel Léouffre,	Michel Léouffre,
Wilhelm Ungler	Wilhelm Ungler	Wilhelm Ungler
(rechtskundiges Mitglied, 1/3;	(legally qualified member, 1/3;	(membre juriste, 1/3 ;
ab 01.03.2015: 2/3)	as from 01.03.2015: 2/3)	à compter du 01.03.2015 : 2/3)
und Harald Bronold.	and Harald Bronold.	et Harald Bronold.
Beschwerdekammer 3.5.03	Board of Appeal 3.5.03	Chambre de recours 3.5.03
Fred van der Voort	Fred van der Voort	Fred van der Voort
(Vorsitzender),	(Chairman),	(président),
Armin Madenach*,	Armin Madenach*,	Armin Madenach*,
Timothy Snell,	Timothy Snell,	Timothy Snell,
Bernhard Noll,	Bernhard Noll,	Bernhard Noll,
Peter Guntz	Peter Guntz	Peter Guntz
(rechtskundiges Mitglied, 1/3),	(legally qualified member, 1/3),	(membre juriste, 1/3),
Klaus Schenkel,	Klaus Schenkel,	Klaus Schenkel,
Sofía Fernández de Córdoba	Sofía Fernández de Córdoba	Sofía Fernández de Córdoba
(rechtskundiges Mitglied, 1/3)	(legally qualified member, 1/3)	(membre juriste, 1/3)
und Olga Loizou	and Olga Loizou	et Olga Loizou
(rechtskundiges Mitglied, 1/3).	(legally qualified member, 1/3).	(membre juriste, 1/3).
Beschwerdekammer 3.5.04	Board of Appeal 3.5.04	Chambre de recours 3.5.04
Franz Edlinger	Franz Edlinger	Franz Edlinger
(Vorsitzender),	(Chairman),	(président),

Alain Dumont** (**ist seit dem 01.07.2014 von seinen Aufgaben als Mitglied der Beschwerdekammer freigestellt), Christian Kunzelmann*, Bernhard Müller (rechtskundiges Mitglied, 1/2), Marc Paci, Theodora Karamanli (rechtskundiges Mitglied, 1/2) und Rolf Gerdes.	Alain Dumont** (**exempt from his duties as a member of the Board of Appeal as from 01.07.2014), Christian Kunzelmann*, Bernhard Müller (legally qualified member, 1/2), Marc Paci, Theodora Karamanli (legally qualified member, 1/2) and Rolf Gerdes.	Alain Dumont** (**exempté de ses fonctions de membre de la chambre de recours à compter du 01.07.2014), Christian Kunzelmann*, Bernhard Müller (membre juriste, 1/2), Marc Paci, Theodora Karamanli (membre juriste, 1/2) et Rolf Gerdes.
Beschwerdekammer 3.5.05 Andrea Ritzka (Vorsitzende), Gérard Weiss* (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Patrick Corcoran, Marcus Höhn, Fritz Blumer (rechtskundiges Mitglied, 1/3), Philippe Cretaine, Dorothea Prietzel-Funk (rechtskundiges Mitglied, 1/3) und Kemal Bengi-Akyuerek.	Board of Appeal 3.5.05 Andrea Ritzka (Chairman), Gérard Weiss* (legally qualified member, 1/3), Patrick Corcoran, Marcus Höhn, Fritz Blumer (legally qualified member, 1/3), Philippe Cretaine, Dorothea Prietzel-Funk (legally qualified member, 1/3) and Kemal Bengi-Akyuerek.	Chambre de recours 3.5.05 Andrea Ritzka (présidente), Gérard Weiss* (membre juriste, 1/3), Patrick Corcoran, Marcus Höhn, Fritz Blumer (membre juriste, 1/3), Philippe Cretaine, Dorothea Prietzel-Funk (membre juriste, 1/3) et Kemal Bengi-Akyuerek.
Beschwerdekammer 3.5.06 Wolfgang Sekretaruk (Vorsitzender und rechtskundiges Mitglied, 3/3), Alan Teale, Martin Müller*, Georges Zucka und Stefan Krischer.	Board of Appeal 3.5.06 Wolfgang Sekretaruk (Chairman and legally qualified member, 3/3), Alan Teale, Martin Müller*, Georges Zucka and Stefan Krischer.	Chambre de recours 3.5.06 Wolfgang Sekretaruk (président et membre juriste, 3/3), Alan Teale, Martin Müller*, Georges Zucka et Stefan Krischer.
Beschwerdekammer 3.5.07 Rainer Moufang (Vorsitzender und rechtskundiges Mitglied, 3/3), Mario Rognoni*, Paula San-Bento Furtado und Ronald de Man. (2) Bei Widersprüchen nach dem PCT ist für alle Beschwerdekammern als rechtskundiges Mitglied zu bestimmen:	Board of Appeal 3.5.07 Rainer Moufang (Chairman and legally qualified member, 3/3), Mario Rognoni*, Paula San-Bento Furtado and Ronald de Man. (2) The following legally qualified member is to be designated to participate for all Boards of Appeal in protests under the PCT:	Chambre de recours 3.5.07 Rainer Moufang (président et membre juriste, 3/3), Mario Rognoni*, Paula San-Bento Furtado et Ronald de Man. (2) Le membre juriste suivant doit être désigné aux Chambres de recours pour les réserves PCT :
Tamás Bokor.	Tamás Bokor.	Tamás Bokor.

Artikel 3**Zusammensetzung der Kammer in einer Beschwerdesache**

(1) Sobald eine Beschwerde bei der Geschäftsstelle eingegangen ist, bestimmt der Vorsitzende aus dem Kreis der Mitglieder der Kammer die Zusammensetzung, in welcher die Kammer über die Beschwerde entscheidet.

(2) Bei der Bestimmung der Zusammensetzung berücksichtigt der Vorsitzende insbesondere die Arbeitsbelastung der Kammermitglieder sowie die technischen und sprachlichen Anforderungen der Beschwerdesache.

(3) Erfordern es die Umstände einer Beschwerde, kann der Vorsitzende ein technisch vorgebildetes Mitglied zur Mitwirkung bestimmen, welches Mitglied einer anderen Kammer ist. Dabei hat er das Einvernehmen mit deren Vorsitzendem herzustellen.

(4) Erfordern es die Umstände einer Beschwerde, kann der Vorsitzende ein rechtskundiges Mitglied, das kein Mitglied der Kammer ist, zur Mitwirkung bestimmen. Dabei ist gemäß Artikel 5 vorzugehen.

(5) Der für die Beschwerdekammern zuständige Vizepräsident ist bei Anwendung der Absätze 3 und 4 zu unterrichten.

Artikel 4**Änderung der Zusammensetzung der Kammer in einer Beschwerdesache**

(1) Kann ein nach Artikel 3 oder 4 bestimmtes Mitglied an der Beschwerdesache nicht oder nicht mehr mitwirken oder gibt eine Änderung des Geschäftsverteilungsplans hierzu Anlass, bestimmt der Vorsitzende ein anderes Mitglied der Kammer. Dabei berücksichtigt er insbesondere die in Artikel 3 Absatz 2 genannten Belange.

(2) Kann ein technisch vorgebildetes Mitglied nicht durch ein anderes Mitglied der Kammer ersetzt werden, bestimmt der Vorsitzende ein technisch vorgebildetes Mitglied, das Mitglied einer fachlich benachbarten Kammer ist. Dabei hat er das Einvernehmen mit deren Vorsitzendem herzustellen und insbesondere die in Artikel 3 Absatz 2 genannten Belange zu berücksichtigen.

(3) Kann ein rechtskundiges Mitglied nicht durch ein anderes rechtskundiges Mitglied der Kammer ersetzt werden, bestimmt der Vorsitzende ein rechtskundiges Mitglied gemäß Artikel 5.

Article 3**Composition of the board for a particular appeal**

(1) On receipt of an appeal by the registry, the Chairman shall determine the composition of the board responsible for deciding it from amongst the Board members.

(2) In determining the composition the Chairman shall in particular take account of the workload of each member and the technical and language requirements of the case.

(3) If the circumstances of the appeal make it necessary, the Chairman may designate a technically qualified member from another Board. In so doing he shall procure the consent of the Chairman of that Board.

(4) If the circumstances of the appeal make it necessary, the Chairman may designate a legally qualified member who is not a member of the Board. The procedure to be followed is laid down in Article 5.

(5) The Vice-President in charge of the Boards of Appeal shall be informed of the application of paragraphs 3 and 4.

Article 4**Change of composition of a board of appeal**

(1) If a member designated pursuant to Article 3 or 4 cannot or can no longer participate in the case, or if a change in the business distribution scheme occasions it, the Chairman shall designate another member of the Board to replace that member, having regard in particular to the criteria indicated in Article 3, paragraph 2.

(2) If a technically qualified member cannot be replaced by another member of the Board, the Chairman shall designate a technically qualified member who is a member of a Board in a neighbouring technical field. In so doing he shall procure the consent of the chairman of that Board and have regard in particular to the criteria indicated in Article 3, paragraph 2.

(3) If a legally qualified member cannot be replaced by another legally qualified member of the Board, the Chairman shall designate a legally qualified member in accordance with Article 5.

Article 3**Composition de la chambre appelée à statuer dans un recours**

(1) Dès qu'un recours est reçu par le greffe, le président désigne parmi les membres de la chambre ceux qui composent la chambre appelée à statuer sur le recours.

(2) Lors de la détermination de la composition, le président tient notamment compte de la charge de travail de chaque membre ainsi que des exigences techniques et linguistiques du recours considéré.

(3) Si les circonstances d'un recours l'exigent, le président peut désigner un membre technicien d'une autre chambre. Dans ce cas, il s'assure de l'accord du président de la chambre concernée.

(4) Si les circonstances d'un recours l'exigent, le président peut désigner dans la composition un membre juriste qui n'est pas membre de la chambre. Dans ce cas s'appliquent les dispositions de l'article 5.

(5) Le Vice-Président en charge des chambres de recours doit être informé de l'application des paragraphes 3 et 4.

Article 4**Modification de la composition de la chambre appelée à statuer sur un recours**

(1) Si un membre désigné en application de l'article 3 ou 4 n'est pas ou n'est plus en mesure de participer au règlement d'un recours, ou si une modification du plan de répartition des affaires l'exige, le président désigne un autre membre de la chambre en tenant compte notamment des critères exposés à l'article 3, paragraphe 2.

(2) Si un membre technicien ne peut être remplacé par un autre membre de la chambre, le président désigne un membre technicien d'une chambre compétente dans des domaines techniques voisins. Dans ce cas, il s'assure de l'accord du président de la chambre concernée et tient compte notamment des critères exposés à l'article 3, paragraphe 2.

(3) Si un membre juriste ne peut être remplacé par un autre membre juriste de la chambre, un membre juriste est désigné par le président suivant les dispositions de l'article 5.

(4) Der für die Beschwerdekammern zuständige Vizepräsident ist bei Anwendung der Absätze 2 und 3 zu unterrichten.

Artikel 5

Bestimmung von rechtskundigen Mitgliedern, die nicht Mitglieder der Kammer sind

(1) Die Bestimmung von rechtskundigen Mitgliedern gemäß Artikel 3 Absatz 4 und Artikel 4 Absatz 3 geschieht in folgender Reihenfolge:

a) herangezogen wird jeweils dasjenige rechtskundige Mitglied, dessen letzte Bestimmung am längsten zurückliegt. Für neu ernannte rechtskundige Mitglieder gilt eine fiktive Bestimmung am Tag der Aufnahme ihrer Tätigkeit. Bei gleichem Zeitrang ist in alphabetischer Reihenfolge vorzugehen;

b) ist ein sich nach Buchstabe a) ergebendes rechtskundiges Mitglied an der Mitwirkung verhindert oder kann es nach Auffassung des Vorsitzenden unter Berücksichtigung der in Artikel 3 Absatz 2 genannten Belange oder bei Anwendung von Artikel 7 nicht herangezogen werden, ist das nach Buchstabe a) nächstfolgende Mitglied heranzuziehen.

Artikel 6

Bestimmung eines Ersatzmitgliedes durch den Vizepräsidenten

Kann durch die Anwendung von Artikel 4 ein Kammermitglied nicht ersetzt werden, bestimmt der für die Beschwerdekammern zuständige Vizepräsident das Ersatzmitglied.

Artikel 7

Zusammensetzung der Kammer bei sachlichem Zusammenhang mehrerer Beschwerden

Stehen bei der Kammer anhängige Beschwerden insbesondere wegen ähnlicher Rechts- und Tatfragen in einem sachlichen Zusammenhang, kann der Vorsitzende bestimmen, dass die Kammer in derselben Besetzung entscheidet.

(4) The Vice-President in charge of the Boards of Appeal shall be informed of the application of paragraphs 2 and 3.

Article 5

Designation of legally qualified members who are not members of the Board

(1) The designation of legally qualified members in accordance with Article 3, paragraph 4, and Article 4, paragraph 3, shall proceed in the following order:

(a) in each case, that legally qualified member is called upon whose most recent designation occurred longest ago. For newly appointed legally qualified members the day on which they assumed office shall be regarded as a notional designation. If members rank the same in time they shall be called upon in alphabetical order;

(b) if a legally qualified member resulting from the application of subparagraph (a) is prevented from participating, or cannot in the opinion of the Chairman be called upon taking into account the criteria indicated in Article 3, paragraph 2, or when applying Article 7, the next following member according to subparagraph (a) shall be called upon.

Article 6

Designation of a replacement member by the Vice-President

If a member of a board cannot be replaced by applying Article 4, the Vice-President in charge of the Boards of Appeal shall designate the replacement member.

Article 7

Composition of the board where a number of appeals are closely linked

Where appeals pending before the Board are closely linked, in particular by involving similar legal or factual questions, the Chairman may order that the board shall decide in the same composition.

(4) Le Vice-Président en charge des chambres de recours doit être informé de l'application des paragraphes 2 et 3.

Article 5

Désignation des membres juristes, non membres de la chambre

(1) La désignation de membres juristes selon l'article 3, paragraphe 4 et l'article 4, paragraphe 3 s'effectue dans l'ordre suivant :

a) est d'abord considéré le membre juriste dont la dernière désignation est la plus ancienne. Les membres juristes nouvellement nommés se voient attribuer une date de désignation fictive correspondant à leur date d'entrée en fonction. En cas d'égalité dans les dates applicables de désignation, il est procédé par ordre alphabétique ;

b) si un membre juriste selon la lettre a) du présent paragraphe est empêché de participer au règlement du recours ou si sa désignation, de l'avis du président, n'est pas possible en tenant compte des critères exposés à l'article 3, paragraphe 2 ou en cas d'application de l'article 7, le membre de rang immédiatement suivant selon la lettre a) du présent paragraphe est désigné.

Article 6

Désignation d'un membre remplaçant par le Vice-Président

Si un membre de chambre ne peut être remplacé en application de l'article 4, le Vice-Président en charge des chambres de recours désigne le membre remplaçant.

Article 7

Composition de la chambre en cas de connexité d'affaires

Lorsque des recours déposés devant la même chambre sont connexes, notamment parce qu'ils impliquent une similitude des questions de fait ou de droit, le président peut décider que la chambre statuera dans la même composition.

Artikel 8**Übergangsbestimmungen**

Unberührt von diesem Geschäftsverteilungsplan bleiben die Verfahren, in denen vor dem 1. Januar 2015 bereits ein Bescheid ergangen oder eine mündliche Verhandlung anberaumt worden ist, sowie die Verfahren, die in den Übergangsbestimmungen früherer Geschäftsverteilungspläne einzeln zugewiesen worden sind. Diese Regelung gilt entsprechend, wenn während des Geschäftsjahres eine Änderung der Geschäftsverteilung erfolgt.

Artikel 9**Geltungsdauer**

Dieser Geschäftsverteilungsplan gilt für die Zeit vom 1. Januar 2015 bis zum 31. März 2015.

Geschehen zu München am 18. Dezember 2014

Für das Präsidium

Der Vorsitzende

W. VAN DER EIJK

Article 8**Transitional provisions**

Cases in which before 1 January 2015 a communication has been sent or oral proceedings have been appointed shall not be affected by this business distribution scheme, nor shall those cases individually allocated in transitional provisions of previous business distribution schemes. This provision applies mutatis mutandis if the business distribution scheme is amended during the working year.

Article 9**Term of validity**

This business distribution scheme shall apply from 1 January 2015 until 31 March 2015.

Done at Munich on 18 December 2014

For the Presidium

The Chairman

W. VAN DER EIJK

Article 8**Dispositions transitoires**

Ne sont pas affectées par la nouvelle répartition des affaires les procédures pour lesquelles, avant le 1^{er} janvier 2015, une notification a déjà été émise ou la date de la tenue d'une procédure orale déjà fixée, ainsi que les procédures attribuées individuellement par les dispositions transitoires des plans de répartition antérieurs. Cette règle s'applique mutatis mutandis lorsque, pendant l'année d'activité, une modification de la répartition des affaires est décidée.

Article 9**Durée de validité**

Le présent plan de répartition est établi pour la période du 1^{er} janvier 2015 au 31 mars 2015.

Fait à Munich, le 18 décembre 2014

Pour le Praesidium

Le Président

W. VAN DER EIJK